

Caractéristiques linguistiques des Néo-Brunswickois

Pour la première fois en 2011, trois questions sur la langue ont été posées dans le questionnaire abrégé du recensement.

La première question concernait [la connaissance des langues officielles](#), c'est-à-dire la capacité de tenir une conversation dans une ou dans les deux langues officielles du Canada. La seconde question concernait [la langue parlée à la maison](#) et la ou les langues le plus souvent parlées à la maison ou de façon régulière. La troisième question concernait [la langue maternelle](#), c'est-à-dire la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise au moment du recensement.

Les renseignements sur [la première langue officielle parlée](#) n'ont pas été directement recueillis auprès des répondants; ils sont dérivés des trois variables linguistiques susmentionnées.

La plupart des répondants ont déclaré une seule langue (réponse unique) sur leur questionnaire. Toutefois, certains déclarent plus qu'une langue (réponses multiples).

- Plus de 100 langues maternelles différentes ont été dénombrées au Nouveau-Brunswick lors du Recensement de 2011.
- Une langue non officielle a été déclarée comme unique langue maternelle par 18 395 personnes de la province en 2011. Les trois langues maternelles les plus couramment déclarées (sur base des réponses uniques) étaient : le mi'kmaq (2 115 réponses), le coréen (1 810 réponses) et l'allemand (1 805 réponses).
- De toutes les personnes au Canada ayant déclaré une langue maternelle autochtone (dans les réponses uniques et multiples), la proportion la plus élevée demeurait au Québec (20,9 %). Seule une petite proportion de la population ayant déclaré une langue maternelle autochtone demeurait au Nouveau-Brunswick (1,3 %).
- En tenant compte à la fois des réponses uniques et des réponses multiples, le français représentait la première langue officielle parlée par 235 700 Néo-Brunswickois ou 31,9 % de la population en 2011, alors que l'anglais représentait la première langue officielle parlée par 503 330 Néo-Brunswickois ou 68,0 % de la population.
- En 2011, 245 885 personnes de la province ont déclaré pouvoir tenir une conversation dans les deux langues officielles, une augmentation d'environ 5 800 par rapport à 2006. Ces personnes bilingues représentent 33,2 % de la population totale, une légère baisse par rapport à la proportion de 33,4% en 2006.

| Connaissance des langues officielles, N.-B., 2011 et 2006 | | | | |
|---|---------|-------|---------|-------|
| | 2011 | | 2006 | |
| | Nombre | % | Nombre | % |
| Total | 739 900 | 100,0 | 719 650 | 100,0 |
| Anglais seulement | 426 670 | 57,7 | 405 045 | 56,3 |
| Français seulement | 66 375 | 9,0 | 73 755 | 10,2 |
| Anglais et français | 245 885 | 33,2 | 240 085 | 33,4 |
| Ni l'anglais ni le français | 955 | 0,1 | 770 | 0,1 |

Sources : Statistique Canada, recensements de la population, 2006 et 2011.